

UMOWA

zawarta w dniu 2017 roku w Warszawie w rezultacie udzielenia zamówienia sektorowego o wartości poniżej 418 000 euro w trybie przetargu nieograniczonego nr/2017 - podstawa prawna: art. 132 ust. 1 pkt. 6 oraz art. 133 ust. 1 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 z późn. zm.) pomiędzy:

Miastem Stołecznym Warszawa, pl. Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa, NIP 525-22-48-481 w imieniu i na rzecz którego działa **Zarząd Transportu Miejskiego** ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa, zwanym dalej „**ZTM**”, reprezentowany na podstawie pełnomocnictwa nr GP-OR.0052.5237.2013 z dnia 16 grudnia 2013 r. udzielonego przez Prezydent m.st. Warszawy, przez:

Wiesława Witka - Dyrektora Zarządu Transportu Miejskiego

a

.....
.....

zwanym dalej „**Kupującym**”

o następującej treści:

§ 1

Definicje

Ilekroć w Umowie jest mowa o:

1. biletach – należy przez to rozumieć bilety emitowane przez ZTM określone w uchwale nr XLVII/1139/2017 Rady Miasta m.st. Warszawy z dnia 6 kwietnia 2017 r. w sprawie opłat za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie (Dz.Urz.Woj.Maz. z 2017 r. poz. 4055) zwaną dalej Taryfą przewozową, a w razie jej zmiany lub uchylecia, innym obowiązującym w danym czasie akcie prawnym określającym ceny i rodzaje biletów komunikacji miejskiej w Warszawie;
2. SPOzP (System Pobierania Opłat za Przejazdy) – należy przez to rozumieć system teleinformatyczny rejestrujący m.in. sprzedaż, kodowanie oraz kontrole biletów, funkcjonujący w komunikacji zbiorowej m.st. Warszawy działający na zlecenie ZTM lub na podstawie odrębnych umów pomiędzy ZTM i innymi podmiotami;
3. karcie zbliżeniowej – należy przez to rozumieć kartę zbliżeniową, emitowaną pod postacią Warszawskiej Karty Miejskiej lub inną kartę wprowadzoną i zaakceptowaną przez ZTM w postaci elektronicznego nośnika zgodnego ze standardem MIFARE®;
4. internetowej sprzedaży biletów – należy przez to rozumieć sprzedaż imiennych biletów długookresowych za pośrednictwem systemu internetowej sprzedaży zgodnego z wymaganiami oraz wykazem biletów zawartych w załączniku nr 1 do Umowy oraz zapis kontraktów na kartach zbliżeniowych za pomocą urządzenia kodującego, uprawniający do korzystania ze środków lokalnego transportu zbiorowego;
5. systemie lub systemie internetowej sprzedaży – należy przez to rozumieć aplikację umożliwiającą Kupującemu dalszą odsprzedaż biletów w formie elektronicznej z wykorzystaniem portalu internetowego;

6. urządzeniu kodującym – należy przez to rozumieć publicznie dostępne urządzenie zintegrowane z systemem internetowej sprzedaży biletów, służące do zapisu na karcie zbliżeniowej biletów zakupionych przez ten system oraz bezobsługowe urządzenia stacjonarne i mobilne do sprzedaży biletów wyposażone w moduł umożliwiający kodowanie kontraktów na kartach zbliżeniowych zakupionych przez system internetowej sprzedaży biletów.
7. okresie rozliczeniowym – należy przez to rozumieć okres zawarty w dekadach od 1 dnia do 10 dnia każdego miesiąca, od 11 dnia do 20 dnia każdego miesiąca lub od 21 dnia do końca miesiąca;
8. dniach roboczych – należy przez to rozumieć dni od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy;
9. kodowaniu – należy przez to rozumieć fizyczne zbliżenie karty zbliżeniowej do czytnika urządzenia kodującego w celu automatycznego zapisu na nośniku biletu zakupionego za pomocą systemu internetowej sprzedaży biletów;
10. modyfikacji funkcjonalnej – należy przez to rozumieć zmianę w systemie taryfowym pociągającą za sobą modyfikację systemu internetowej sprzedaży, wprowadzenie zmian w oprogramowaniu urządzeń lub systemów centralnych. Wprowadzone poprawki nie spowodują zmian ogólnych założeń logicznych i funkcjonalnych w systemie internetowej sprzedaży biletów oraz nie pociągają za sobą potrzeby wprowadzania zmian w zakresie sprzętowym lub w wpływający na system informatyczny ZTM.

§ 2

Przedmiot Umowy

Przedmiotem Umowy jest sprzedaż biletów komunikacji miejskiej oraz usługa pośrednictwa polegająca na odsprzedaży biletów pasażerom przez Kupującego, za pośrednictwem portalu internetowego należącego do Kupującego wraz z jednoczesnym umożliwieniem kodowania biletów w urządzeniach kodujących.

§ 3

Obowiązki Kupującego

Do obowiązków Kupującego należy:

1. Sprzedaż biletów komunikacji miejskiej pasażerom za pośrednictwem portalu internetowego.
2. Uruchomienie i udostępnienie pasażerom systemu, na który składają się:
 - a) portal internetowy zainstalowany lub zamieszczony na stronie internetowej należącej do ZTM, zgodnie z założeniami funkcjonalności zawartymi w załączniku nr 2 do Umowy;
 - b) publicznie dostępne urządzenia kodujące spełniające wymagania protokołu komunikacji urządzenia kodującego z oprogramowaniem zarządzającym systemem internetowej sprzedaży. Kupujący udostępni co najmniej 300 urządzeń kodujących. Funkcjonalność urządzenia kodującego została określona w

załączniku nr 3 do Umowy. Wykaz wszystkich urządzeń kodujących zostanie przekazany ZTM najpóźniej w dniu podpisania niniejszej Umowy na formularzu zgodnym ze wzorem stanowiącym załącznik nr 6 do Umowy.

3. Zapewnienie ciągłego i bezawaryjnego kodowania biletów przez 24 godziny na dobę, we wszystkie dni tygodnia.
4. Bieżąca eksploatacja i serwis urządzeń kodujących zapewniające ich stałe funkcjonowanie.
5. Niezwłoczne informowanie ZTM o wszelkich awariach i uszkodzeniach urządzeń kodujących powodujących ich wyłączenie na okres dłuższy niż 24 godziny od momentu powstania awarii lub uszkodzenia.
6. Wprowadzenie zmian taryfowych i zasad kodowania kart zbliżeniowych po uprzednim otrzymaniu od ZTM niezbędnych w tym zakresie informacji i wytycznych dotyczących modyfikacji w zakresie i terminach poniżej:
 - a) wdrażanie modyfikacji zdefiniowanych, takich jak ceny biletów, w terminie 7 dni;
 - b) wdrażanie modyfikacji taryfowej tzn. wprowadzenie nowych typów, rodzajów, czasookresów obowiązywania biletów w terminie nie dłuższym niż 2 m-ce;
 - c) wdrażanie modyfikacji funkcjonalnej w terminie nie dłuższym niż 5 miesięcy.
7. Stały nadzór techniczny i informatyczny nad systemem.
8. Bieżąca aktualizacja oprogramowania.
9. Zapewnienie rejestracji wszystkich wykonywanych operacji sprzedaży biletów oraz ich kodowania.
10. Wprowadzenie zmian umożliwiających kodowanie biletów na kartach o innych standardach kart zbliżeniowych niż obecnie obowiązujące, na podstawie przekazanych wytycznych.
11. Przekazywanie do ZTM w plikach zdarzeń danych dotyczących sprzedaży i kodowania biletów oraz przekazywanie logów do ZTM przynajmniej raz dziennie w strukturze i zakresie określonym w załączniku nr 4 do Umowy, z zastrzeżeniem, iż w terminie 6 miesięcy od podpisania niniejszej Umowy powyższe dane będą przekazywane za pomocą Internetu w czasie rzeczywistym.
12. Zabezpieczenie przed nieautoryzowanym użyciem systemu.
13. Zabezpieczenie danych osobowych skojarzonych z systemem. Kupujący oświadcza, że jest administratorem danych osobowych zgodnie z Ustawą o Ochronie Danych Osobowych (Dz.U.z 2016 r. poz. 922) i na nim spoczywają wszystkie ustawowe obowiązki.
14. Niezwłoczne informowanie ZTM o wszelkich awariach i uszkodzeniach systemu, powodujących brak dostępu przez okres przekraczający 30 minut.
15. Przygotowanie raportów statystycznych użytkownika systemu.
16. Przygotowanie i udostępnienie aplikacji internetowej upoważnionym przez ZTM osobom, zawierającej raporty statystyczne dotyczące pracy systemu oraz możliwość wglądu do wszystkich transakcji realizowanych w systemie, które są przekazywane minimum raz dziennie z zastrzeżeniem, iż w terminie 6 miesięcy od podpisania niniejszej Umowy powyższe dane będą przekazywane za pomocą internetu w czasie rzeczywistym.
17. Umożliwienie przeprowadzenia przez ZTM audytu w zakresie kompletności przekazywanych danych o sprzedaży, jak również poprawności systemu zabezpieczeń

- stosowanego przez Kupującego oraz prawidłowego rozpatrywania reklamacji.
18. Zapewnienie przez Kupującego bezpłatnego szkolenia pracowników ZTM w zakresie obsługi systemu.
 19. Prowadzenie we własnym zakresie działań marketingowych, w szczególności poprzez:
 - a) umieszczenie pełnej informacji o systemie na swoich stronach internetowych oraz przygotowanie materiałów informacyjnych na portal internetowy ZTM w języku polskim, angielskim;
 - b) druk materiałów reklamowych w ilościach uzgodnionych z ZTM;
 - c) dostarczenie materiałów reklamowych we wskazane przez ZTM miejsca;
 - d) poniesienie kosztów związanych z umieszczaniem/usunięciem materiałów reklamowych przeznaczonych do gablot, słupków i wiat przystankowych w zakresie każdorazowo uzgodnionym z ZTM.
 20. W przypadku zmiany liczby urzędzeń, o których mowa w § 3 pkt 2 lit. b, Kupujący jest zobowiązany do zaktualizowania wykazu urzędzeń kodujących za pomocą e-maila przesłanego do ZTM, zawierającego informację o aktualnym stanie urzędzeń kodujących, na formularzu zgodnym ze wzorem, stanowiącym załącznik nr 6 do Umowy.

§ 4

Obowiązki ZTM

Do obowiązków ZTM należy:

1. Prowadzenie rozliczeń finansowych transakcji przeprowadzanych w ramach systemu.
2. Bieżące informowanie Kupującego o zmianach taryfowych.
3. Prowadzenie kontroli biletów zakupionych i skasowanych w ramach systemu.
4. Umożliwienie Kupującemu instalację modułu internetowej sprzedaży biletów na portalu internetowym należącym do ZTM.
5. Przyjmowanie i rozpatrywanie reklamacji zgłaszanych przez użytkowników systemu.

§ 5

Kary umowne

1. W przypadku braku dostępu do systemu trwającego dłużej niż 24 godziny, Kupujący zobowiązany jest do zapłaty na rzecz ZTM kary umownej w wysokości 1 000 zł za każdy rozpoczęty okres 12 godzin trwania awarii od momentu stwierdzenia awarii przez Kupującego.
2. ZTM ma prawo do kontrolnych zakupów biletów w celu potwierdzenia, czy zakup ten został zarejestrowany i przekazany w okresowych rejestrach dochodów generowanych przez Kupującego. W przypadku stwierdzenia, iż za kupiony bilet w czasie zakupów kontrolnych nie został wykazany w raporcie ze sprzedaży biletów lub raporcie korygującym, Kupujący na podstawie potwierdzenia sprzedaży biletu uzyskanego w czasie zakupów kontrolnych, będzie zobowiązany do zapłaty kary umownej

w wysokości 1 000 zł za każdy wykryty przez ZTM przypadek naruszenia tj. za każdy sprzedany bilet, który nie został wykazany w raporcie.

ZTM jest uprawniony do dochodzenia zapłaty odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych.

§ 6

Zasady rozliczeń

1. Kupujący będzie przekazywać raporty ze sprzedaży biletów (wg typów i kontraktów) obejmujące 10 kolejnych dni. Ostatni raport wynikający z 10-dniowego rozliczenia sporządzony zostanie niezależnie od liczby dni pozostałych do końca miesiąca, tak aby możliwe było sporządzenie zbiorczego raportu finansowego obejmującego pełen miesiąc kalendarzowy. Raporty przekazywane będą następnego dnia roboczego po zakończeniu każdego okresu rozliczeniowego na wskazany przez Zleceniodawcę adres e-mail, który zostanie przekazany odrębnym pismem.
2. Wszystkie środki pieniężne uzyskane tytułem sprzedaży biletów, w wysokości zgodnej z raportami o których mowa w ust.1 i ust. 5, Kupujący będzie przekazywać na wskazany przez ZTM rachunek bankowy, który zostanie przekazany odrębnym pismem. Środki wynikające z raportu ze sprzedaży biletów będą przekazywane najpóźniej w następnym dniu po dostarczeniu raportu o którym mowa w ust. 1 i ust. 5. Kupujący ustanowi ZTM pełnomocnikiem do rachunku Kupującego na który będą wpływały środki pieniężne z tytułu zakupu biletów.
3. W terminie do 7-ego dnia następnego miesiąca, Kupujący przekazywać będzie raport końcowy podsumowujący sprzedaż w poszczególnych okresach rozliczeniowych w poprzednim miesiącu kalendarzowym, który stanowić będzie podstawę do wystawienia przez ZTM faktury za sprzedaż biletów. Faktura będzie wystawiana przez ZTM na wartość przychodów uzyskanych przez Kupującego w wyniku sprzedaży biletów w danym miesiącu kalendarzowym.
4. W przypadku niedotrzymania terminu określonego w ust. 3 ZTM obciąży Kupującego karą w wysokości 100 zł za każdy dzień opóźnienia.
5. Ewentualne raporty korygujące sprzedaż, Kupujący zobowiązany będzie sporządzać i przekazywać w terminie 10 dni po zakończeniu miesiąca. W przypadku opóźnienia Kupującego w zapłacie należności przysługujących ZTM, Kupujący zobowiązany będzie do zapłaty odsetek maksymalnych za opóźnienie w transakcjach handlowych.
6. Zapłatę za fakturę lub fakturę korygującą wystawioną przez ZTM stanowić będzie kwota wpływów, o których mowa w ust. 2, przekazana przez Kupującego na wskazany przez ZTM rachunek bankowy.
7. Z tytułu świadczenia usług pośrednictwa w sprzedaży biletów, stanowiącego przedmiot Umowy, Kupujący otrzyma wynagrodzenie brutto w formie prowizji w wysokości % wartości brutto sprzedanych biletów w miesiącu rozliczeniowym.
8. Kupujący w terminie do dnia 10. następnego miesiąca będzie przekazywał do ZTM fakturę VAT za usługi wykonane w miesiącu poprzednim.
9. W terminie do 21 dni po otrzymaniu od Kupującego prawidłowo wystawionej faktury VAT, ZTM przekaże do banku zlecenie przelewu na rachunek Kupującego opiewające na kwotę należnego wynagrodzenia.
10. Kupujący będzie wystawiał faktury na następujące dane:
Nabywca:
Miasto st. Warszawa
pl. Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa,

NIP: 525-22-48-481

Odbiorca i płatnik:

Zarząd Transportu Miejskiego

ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa

11. Całkowite wynagrodzenie brutto Kupującego za cały okres świadczenia usług stanowiących przedmiot Umowy nie może przekroczyć kwoty PLN (słowniezłotych/100).
12. Kary umowne mogą być potrącane z wynagrodzenia Kupującego, o którym mowa w § 6 ust. 7 niniejszej Umowy.

§ 7

Zabezpieczenie Umowy

Kupujący jest zobowiązany do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania Umowy w formie gwarancji bankowej w wysokości nie mniejszej niż 50 000 zł (zgodna ze wzorem stanowiącym załącznik nr 5 do Umowy), złożonej w siedzibie ZTM w terminie do r. Kupujący na żądanie ZTM zobowiązuje się do aktualizowania wysokości Gwarancji bankowej raz na kwartał do wysokości 50% średniej miesięcznej wielkości obrotów wykazanych w miesięcznych raportach sprzedaży liczonej za ostatni kwartał. Kupujący zobowiązuje się do przedłożenia aktualnego dokumentu Gwarancji bankowej w terminie 21 dni po zakończeniu kwartału.

§ 8

Odpowiedzialność Kupującego

Kupujący odpowiada za wszelkie szkody powstałe w związku z prowadzoną przez siebie dalszą odsprzedażą biletów pasażerom. W przypadku gdy wobec ZTM skierowane zostaną roszczenia osób trzecich, powstałe w związku z działalnością Kupującego, Kupujący przejmie wszelką odpowiedzialność z tego tytułu i we własnym zakresie zaspokoi przedmiotowe roszczenia. W przypadku skierowania sprawy na drogę sądową, Kupujący wstąpi do postępowania jako interwenient uboczny. Niezależnie od powyższego, Kupujący zobowiązuje się do zapłacenia wszelkich należności objętych orzeczeniem sądu lub ugodą zawartą z pasażerem (powodem, osobą trzecią).

§ 9

Obowiązki i rozwiązanie Umowy

1. Umowa zostaje zawarta na czas określony od dnia r. do dnia 30 listopada 2020 roku lub do wyczerpania kwoty określonej w § 6 ust. 11.

2. Każda ze Stron jest uprawniona do wypowiedzenia niniejszej Umowy bez podawania przyczyn z zachowaniem 6 miesięcznego terminu wypowiedzenia ze skutkiem przypadającym na koniec miesiąca kalendarzowego.
3. W przypadku rozwiązania, odstąpienia lub wygaśnięcia Umowy:
 - a) bilety zakupione w trakcie jej obowiązywania będą honorowane przez ZTM do końca okresu ich obowiązywania, pod warunkiem ich prawidłowego funkcjonowania. W każdym przypadku stwierdzenia przez ZTM naruszenia prawidłowego funkcjonowania biletów, zastosowanie mają zapisy Umowy w zakresie naliczania kar umownych;
 - b) Kupujący jest zobowiązany do poinformowania pasażerów, którzy nabyli od niego bilety, o skutkach ustania Umowy.
4. W razie wystąpienia istotnej zmiany lub okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie będzie leżało w interesie publicznym lub wymaga tego istotny interes bezpieczeństwa państwa, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, ZTM może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
5. W przypadku, o którym mowa w ust. 4, Kupujący może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części Umowy, za okres do dnia rozwiązania Umowy.

§ 10

Oświadczenie Kupującego

1. Kupujący oświadcza, że jest uprawniony do zawarcia niniejszej Umowy oraz, że po jego stronie nie występują żadne ograniczenia lub okoliczności, które uniemożliwiłyby zawarcie lub wykonanie niniejszej Umowy.
2. Kupujący oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszej Umowy, a w szczególności dotyczące go dane identyfikujące, przedmiot Umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz.U. z 2016 r. poz. 1764), która podlega udostępnianiu w trybie przedmiotowej ustawy.

§ 11

Korespondencja Stron

1. Wszelka korespondencja kierowana do ZTM będzie adresowana:
Zarząd Transportu Miejskiego
ul. Żelazna 61
00-848 Warszawa
2. Wszelka korespondencja kierowana do Kupującego będzie adresowana:

.....
.....

-
.....
.....
3. Zmiana adresów, o których mowa w § 11 ust. 1 i 2, przekazana przez jedną ze Stron drugiej pisemnie na właściwy adres, nie wymaga zmiany postanowień niniejszej Umowy i wiąże drugą Stronę ze skutkiem od następnego dnia po dacie otrzymania przez tę Stronę powiadomienia o zmianie adresu.
 4. W przypadku nie zawiadomienia drugiej Strony o zmianie adresu, uważa się, że korespondencja wysłana pod ostatni znany adres jest skutecznie doręczona.
 5. Korespondencja między Stronami może być przekazywana:
 - a) jako polecane przesyłki pocztowe z potwierdzeniem odbioru;
 - b) kurierem;
 - c) faksem (o ile otrzymano potwierdzenie odbioru faksu);
 - d) pismem doręczonym osobiście (z potwierdzeniem odbioru na kopii pisma).

§ 12

Postanowienia końcowe

1. Strony zobowiązują się do podjęcia wszelkich działań, mających na celu polubowne rozwiązywanie ewentualnie powstałych sporów.
2. Za wyjątkiem wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 7 Umowy, Kupującemu nie przysługuje prawo do żądania od ZTM zwrotu jakichkolwiek kosztów i wydatków poniesionych przez Kupującego w celach związanych z realizacją Umowy.
3. Spory wynikłe na tle realizacji niniejszej Umowy, co do których Strony nie będą potrafiły znaleźć polubownego rozwiązania, będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby ZTM.
4. Wszelkie zmiany postanowień Umowy wymagają zgody obu Stron, wyrażonej w formie pisemnej w postaci aneksów do Umowy, podpisanej przez obie Strony pod rygorem nieważności.
5. Strony dopuszczają dokonywanie zmian w umowie, o których w ust. 4, na następujących zasadach:
 - a) w przypadku zmiany warunków technicznych strony dopuszczają zmianę Umowy w zakresie sposobu dokonywania płatności, zmiany systemów operacyjnych, zmiany specyfikacji plików technicznych przekazywanych do Sprzedającego;
 - b) w przypadku zmiany przepisów taryfowych strony dopuszczają zmianę Umowy w zakresie cen biletów, rodzajów biletów, funkcjonalności biletów czy wprowadzenie nowych rodzajów biletów, wartości upustu, terminu płatności;
 - c) w przypadku prognozy przekroczenia limitów wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 11 lub 12 strony dopuszczają zmianę Umowy w zakresie zmiany powyższych limitów.

6. Jeżeli jedno lub więcej z postanowień niniejszej Umowy okaże się nieważne z mocy prawa lub wykonanie go będzie niemożliwe, pozostałe postanowienia pozostaną w mocy, zaś Strony podejmą rozmowy w celu stosownej zmiany lub uzupełnienia Umowy.
7. Kupujący zobowiązuje się do zachowania w poufności wszelkich informacji dotyczących przedmiotu niniejszej Umowy (zwanych dalej: Informacjami poufnymi). Ujawnienie Informacji poufnych może nastąpić wyłącznie osobom, które zostały zatrudnione przez Kupującego lub którymi Kupujący będzie posługiwał się przy wykonaniu niniejszej Umowy oraz wyłącznie w celu i w zakresie koniecznym do wykonania przedmiotu niniejszej Umowy, pod warunkiem zobowiązania tych osób przez Kupującego na piśmie do zachowania poufności Informacji poufnych. Obowiązek zawarty w niniejszym ustępie jest bezterminowy i trwa w trakcie realizacji przedmiotu niniejszej Umowy jak i po jej wykonaniu lub rozwiązaniu (wygaśnięciu). Kupujący odpowiada za działania i zaniechania osób, o których mowa w zdaniu drugim jak za działania własne.
8. Strony upoważniają w formie pisemnej swoich przedstawicieli do wzajemnych bieżących kontaktów, przy czym każda ze Stron wskaże osobę wiodącą, podając jednocześnie co najmniej numery telefonów oraz e-maile do wskazanych osób.
9. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
10. Integralną częścią niniejszej Umowy są następujące załączniki:
 - a) Załącznik nr 1 – Wymagania dla biletów długookresowych kupowanych za pośrednictwem portalu internetowego wraz z wykazem sprzedawanych za pośrednictwem portalu internetowego;
 - b) Załącznik nr 2 – Założenia do funkcjonalności portalu internetowego;
 - c) Załącznik nr 3 – Funkcjonalność urządzeń kodujących;
 - d) Załącznik nr 4 – Struktura i zakres danych przekazywanych przez Kupującego;
 - e) Załącznik nr 5 – Wzór gwarancji bankowej.
 - f) Załącznik nr 6 – Wykaz urządzeń kodujących

ZTM**Kupujący**

Wymagania dla biletów długookresowych kupowanych za pośrednictwem portalu internetowego wraz z wykazem sprzedawanych za pośrednictwem portalu internetowego

1. Każda transakcja musi posiadać indywidualny numer.
2. Każdorazowo przy wpisaniu przez pasażera numeru karty zbliżeniowej na stronie sklepu internetowego, system automatycznie weryfikuje w trybie rzeczywistym czy wpisany numer znajduje się na udostępnianej przez ZTM liście numerów kart pn. „karty_uprawnienia_internet”.
3. W przypadku gdy dany numer karty zbliżeniowej znajduje się na udostępnianej przez ZTM liście numerów kart pn. „karty_uprawnienia_internet”, system automatycznie udostępnia w trybie rzeczywistym typy biletów możliwe do kupienia względem posiadanych uprawnień zapisanych na wspomnianej liście, zgodnie z poniższym schematem.

Typ uprawnień	Rodzaje biletów
Brak numeru karty zbliżeniowej na liście	Bilety taryfowe z wyłączeniem biletów: Warszawiaka, Młodego Warszawiaka, Ulgowy Warszawiaka oraz Warszawa+
Typ 1	Bilety Taryfowe oraz Bilety Warszawiaka i Ulgowy Warszawiaka
Typ 2	Bilety Taryfowe (poza biletem Seniora) oraz Bilety Młodego Warszawiaka
Typy od 10 do 30 (opcjonalnie)	Bilety taryfowe ZTM oraz odpowiednie bilety Warszawa+ (każda Gmina osobny typ znacznika)

4. ZTM udostępnia listę na serwer SFTP pn. „karty_uprawnienia_internet” skąd system sklepu internetowego ją pobiera.
5. ZTM zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian w zakresie dostępności poszczególnych typów biletów wymienionych w niniejszym Załączniku, a Kupujący zobowiązuje się do wprowadzania tych zmian w systemie sprzedaży internetowej.
6. Wykaz biletów dopuszczonych do sprzedaży:

Kod	Rodzaj biletu	Cena
93	Bilet 30-dniowy imienny Warszawiaka - 1 strefa	98,00 zł
91	Bilet 30-dniowy imienny Młodego Warszawiaka- 1 strefa	49,00 zł
42	Bilet 30-dniowy imienny normalny - 1 strefa	110,00 zł
92	Bilet 30-dniowy imienny ulgowy 50% - 1 strefa	55,00 zł
193	Bilet 30-dniowy imienny Warszawiaka - 1,2 strefa	166,00 zł

142	Bilet 30-dniowy imienny normalny - 1,2 strefa	180,00 zł
192	Bilet 30-dniowy imienny ulgowy 50% - 1,2 strefa	90,00 zł
94	Bilet 30-dniowy imienny Ulgowy Warszawiaka - 1 strefa	49,00 zł
194	Bilet 30-dniowy imienny Ulgowy Warszawiaka - 1,2 strefa	83,00 zł
191	Bilet 30-dniowy imienny Młodego Warszawiaka - 1,2 strefa	83,00 zł
32	Bilet 30-dniowy imienny normalny - 2 strefa	112,00 zł
82	Bilet 30-dniowy imienny ulgowy 50% - 2 strefa	56,00 zł
83	Bilet 30-dniowy imienny Warszawiaka - 2 strefa	100,00 zł
84	Bilet 30-dniowy imienny Ulgowy Warszawiaka - 2 strefa	50,00 zł
81	Bilet 30-dniowy imienny Młodego Warszawiaka - 2 strefa	50,00 zł
97	Bilet 90-dniowy imienny Warszawiaka - 1 strefa	250,00 zł
95	Bilet 90-dniowy imienny Młodego Warszawiaka - 1 strefa	125,00 zł
46	Bilet 90-dniowy imienny normalny - 1 strefa	280,00 zł
96	Bilet 90-dniowy imienny ulgowy 50% - 1 strefa	140,00 zł
197	Bilet 90-dniowy imienny Warszawiaka - 1,2 strefa	406,00 zł
146	Bilet 90-dniowy imienny normalny - 1,2 strefa	460,00 zł
196	Bilet 90-dniowy imienny ulgowy 50% - 1,2 strefa	230,00 zł
98	Bilet 90-dniowy imienny Ulgowy Warszawiaka – 1 strefa	125,00 zł
198	Bilet 90-dniowy imienny Ulgowy Warszawiaka - 1,2 strefa	203,00 zł
195	Bilet 90-dniowy imienny Młodego Warszawiaka - 1,2 strefa	203,00 zł
36	Bilet 90-dniowy imienny normalny - 2 strefa	282,00 zł
86	Bilet 90-dniowy imienny ulgowy 50% - 2 strefa	141,00 zł
87	Bilet 90-dniowy imienny Warszawiaka - 2 strefa	252,00 zł
88	Bilet 90-dniowy imienny Ulgowy Warszawiaka - 2 strefa	126,00 zł
85	Bilet 90-dniowy imienny Młodego Warszawiaka - 2 strefa	126,00 zł
150	Bilet seniora imienny dla osób, które ukończyły 65 rok życia - 1,2 strefa	50,00 zł

Założenia do funkcjonalności portalu internetowego

I. Po zalogowaniu się, sklep powinien wykonać filtrację numeru karty zbliżeniowej czy posiada e-hologram Warszawiaka/Młodego Warszawiaka:

1. W przypadku e-hologramu Warszawiaka przy numerze karty zbliżeniowej powinien być wyświetlany komunikat:

„Warunkiem zakupu Biletu Warszawiaka lub Ulgowego Biletu Warszawiaka jest posiadanie ważnego e-hologramu w trakcie zakupu i w chwili nagrywania biletu.”.

2. W przypadku e-hologramu Młodego Warszawiaka przy numerze karty zbliżeniowej powinien być wyświetlany komunikat:

„Warunkiem zakupu Biletu Młodego Warszawiaka jest posiadanie ważnego e-hologramu w trakcie zakupu i w chwili nagrywania biletu.”.

3. W przypadku, gdy numer karty zbliżeniowej nie znajduje się w bazie kart uprawnionych powinien być wyświetlany komunikat:

„Nie znaleziono w systemie informacji odnośnie ważnych uprawnień Karty Warszawiaka lub Karty Młodego Warszawiaka dla podanej karty WKM. Przerwij transakcję lub kontynuuj zakup dla biletów nie objętych uprawnieniami. W przypadku potrzeby wyjaśnienia przyczyny braku uprawnienia skontaktuj się z ZTM Warszawa.”.

4. Przed zalogowaniem powinien być wyświetlany komunikat:

„Warunkiem zakupu Biletu Warszawiaka/Młodego Warszawiaka/Ulgowego Biletu Warszawiaka jest posiadanie ważnego e-hologramu w trakcie zakupu i w chwili nagrywania biletu.”.

5. Przed dokonaniem płatności powinien być wyświetlony komunikat:

„Przypominamy o konieczności aktywacji biletu przed jego pierwszym użyciem. Bilet jest ważny od momentu aktywacji przez okres na jaki został zakupiony”

[oraz powinien się pojawić termin ważności znacznika wraz ze wskazaniem na rodzaj czy Bilet Warszawiaka czy Młodego Warszawiaka].

Poniżej proces wyboru biletu (do momentu płatności) z rozróżnieniem na dany typ biletu.

Zakup biletu 30-dniowego, imiennego normalnego [bez znacznika]

Bilety taryfowe, z wyłączeniem biletów: Warszawiaka, Młodego Warszawiaka, Ulgowego Warszawiaka

Bilet imienny
30- dniowy

Bilet imienny
90- dniowy

Bilet Seniora

Strefa 1

Strefa 2

Strefa 1 i 2

Bilet normalny

Bilet ulgowy

Następnie, po wyborze normalny/ulgowy (bez podziału na strefę biletową) powinien być wyświetlany poniższy komunikat:

**„Bilet imienny może być zakodowany wyłącznie na spersonalizowanej WKM
lub na innym nośniku zaakceptowanym przez ZTM.**

Czy posiadasz spersonalizowaną kartę lub inny nośnik zaakceptowany przez ZTM?”

Zakup biletu 90-dniowego, imiennego normalnego [bez znacznika]

Bilety taryfowe, z wyłączeniem biletów: Warszawiaka, Młodego Warszawiaka, Ulgowego Warszawiaka

Bilet imienny 30- dniowy	Bilet imienny 90- dniowy	Bilet Seniora
Strefa 1	Strefa 2	Strefa 1 i 2
Bilet normalny	Bilet ulgowy	

Następnie po wyborze normalny/ulgowy (bez podziału na strefę biletową) powinien być wyświetlany poniższy komunikat:

**„Bilet imienny może być zakodowany wyłącznie na spersonalizowanej WKM
lub na innym nośniku zaakceptowanym przez ZTM.**

Czy posiadasz spersonalizowaną WKM lub inny nośnik zaakceptowany przez ZTM?”

Zakup biletu Seniora [Tylko ze znacznikiem 1, lub bez znacznika]

Bilet imienny 30- dniowy	Bilet imienny 90- dniowy	Bilet Seniora
-----------------------------	-----------------------------	---------------

Następnie po wyborze biletu Seniora powinien być wyświetlany poniższy komunikat:

**„Bilet imienny może być zakodowany wyłącznie na spersonalizowanej WKM
lub na innym nośniku zaakceptowanym przez ZTM.**

Czy posiadasz spersonalizowaną WKM lub inny nośnik zaakceptowany przez ZTM?”

Zakup 30-dniowego Biletu Warszawiaka [Znacznik 1]

Bilety Taryfowe oraz Bilety Warszawiaka i Ulgowe Bilety Warszawiaka, z wyłączeniem biletów: Młodego Warszawiaka

Bilet imienny 30- dniowy	Bilet imienny 90- dniowy	Bilet Seniora
Strefa 1	Strefa 2	Strefa 1 i 2
Bilet normalny	Bilet ulgowy	
Bilet Warszawiaka	Bilet Młodego Warszawiaka	Ulgowy Bilet Warszawiaka

Następnie po wyborze biletu Warszawiaka (bez podziału na strefę biletową) powinien być wyświetlany poniższy komunikat:

„BILET WARSZAWIAKA może być zakodowany wyłącznie na spersonalizowanej WKM lub na innym nośniku zaakceptowanym przez ZTM.

Czy posiadasz spersonalizowaną WKM lub inny nośnik zaakceptowany przez ZTM wraz e-hologramem, który jest wydawany przez ZTM lub inne uprawnione jednostki?

Czy posiadasz uprawnienia niezbędne do skorzystania z ulgi BILETU WARSZAWIAKA?”

Zakup 90-dniowego Biletu Warszawiaka [Znacznik 1]

Bilety Taryfowe oraz Bilety Warszawiaka i Ulgowe Warszawiaka z wyłączeniem biletów: Młodego Warszawiaka

Bilet imienny 30- dniowy	Bilet imienny 90- dniowy	Bilet Seniora
Strefa 1	Strefa 2	Strefa 1 i 2
Bilet normalny	Bilet ulgowy	
Bilet Warszawiaka	Bilet Młodego Warszawiaka	Ulgowy Bilet Warszawiaka

Następnie po wyborze biletu Warszawiaka (bez podziału na strefę biletową) powinien być wyświetlany poniższy komunikat:

„BILET WARSZAWIAKA może być zakodowany wyłącznie na spersonalizowanej WKM lub na innym nośniku zaakceptowanym przez ZTM.

Czy posiadasz spersonalizowaną WKM lub inny nośnik zaakceptowany przez ZTM wraz e-hologramem, który jest wydawany przez ZTM lub inne uprawnione jednostki?

Czy posiadasz uprawnienia niezbędne do skorzystania z ulgi BILETU WARSZAWIAKA?”

Zakup 30- dniowego Ulgowego Biletu Warszawiaka [Znacznik 1]

Bilety Taryfowe oraz Bilety Warszawiaka i Ulgowe Bilety Warszawiaka z wyłączeniem biletów: Młodego Warszawiaka

Bilet imienny 30- dniowy	Bilet imienny 90- dniowy	Bilet Seniora
Strefa 1	Strefa 2	Strefa 1 i 2
Bilet normalny	Bilet ulgowy	
Bilet Warszawiaka	Bilet Młodego Warszawiaka	Ulgowy Bilet Warszawiaka

Następnie po wyborze Ulgowego Biletu Warszawiaka (bez podziału na strefę biletową) powinien być wyświetlany poniższy komunikat:

„ULGOWY BILET WARSZAWIAKA może być zakodowany wyłącznie na spersonalizowanej WKM lub na innym nośniku zaakceptowanym przez ZTM.

Czy posiadasz spersonalizowaną WKM lub inny nośnik zaakceptowany przez ZTM wraz e-hologramem, który jest wydawany przez ZTM lub inne uprawnione jednostki?

Czy posiadasz uprawnienia niezbędne do skorzystania z ulgi ULGOWEGO BILETU WARSZAWIAKA?”

Zakup 90-dniowego Ulgowego Biletu Warszawiaka [Znacznik 1]

Bilety Taryfowe oraz Bilety Warszawiaka i Ulgowe Bilety Warszawiaka, z wyłączeniem biletów: Młodego Warszawiaka

Bilet imienny 30- dniowy	Bilet imienny 90- dniowy	Bilet Seniora
Strefa 1	Strefa 2	Strefa 1 i 2
Bilet normalny	Bilet ulgowy	
Bilet Warszawiaka	Bilet Młodego Warszawiaka	Ulgowy Bilet Warszawiaka

Następnie po wyborze Ulgowego Biletu Warszawiaka (bez podziału na strefę biletową) powinien być wyświetlany poniższy komunikat:

„ULGOWY BILET WARSZAWIAKA może być zakodowany wyłącznie na spersonalizowanej WKM lub na innym nośniku zaakceptowanym przez ZTM.

Czy posiadasz spersonalizowaną WKM lub inny nośnik zaakceptowany przez ZTM wraz e-hologramem, który jest wydawany przez ZTM lub inne uprawnione jednostki?

Czy posiadasz uprawnienia niezbędne do skorzystania z ulgi ULGOWEGO BILETU WARSZAWIAKA?”

Zakup 30- dniowego Biletu Młodego Warszawiaka (Znacznik 2)

Bilety Taryfowe (poza biletem Seniora) oraz Bilety Młodego Warszawiaka, z wyłączeniem biletów: Warszawiaka, Ulgowego Warszawiaka

Bilet imienny 30- dniowy	Bilet imienny 90- dniowy	Bilet Seniora
Strefa 1	Strefa 2	Strefa 1 i 2
Bilet normalny	Bilet ulgowy	
Bilet Warszawiaka	Bilet Młodego Warszawiaka	Ulgowy Bilet Warszawiaka

Następnie po wyborze biletu Warszawiaka (bez podziału na strefę biletową) powinien być wyświetlany poniższy komunikat:

„BILET MŁODEGO WARSZAWIAKA może być zakodowany wyłącznie na spersonalizowanej WKM lub na innym nośniku zaakceptowanym przez ZTM.

Czy posiadasz spersonalizowaną WKM lub inny nośnik zaakceptowany przez ZTM wraz e-hologramem, który jest wydawany przez ZTM lub inne uprawnione jednostki?

Czy posiadasz uprawnienia niezbędne do skorzystania z ulgi BILETU MŁODEGO WARSZAWIAKA?”

Zakup 90-dniowego Biletu Młodego Warszawiaka [Znacznik 2]

Bilety Taryfowe (poza biletem Seniora) oraz Bilety Młodego Warszawiaka z wyłączeniem biletów: Warszawiaka, Ulgowego Warszawiaka

Bilet imienny 30- dniowy	Bilet imienny 90- dniowy	Bilet Seniora
Strefa 1	Strefa 2	Strefa 1 i 2
Bilet normalny	Bilet ulgowy	
Bilet Warszawiaka	Bilet Młodego Warszawiaka	Ulgowy Bilet Warszawiaka

Następnie po wyborze biletu Warszawiaka (bez podziału na strefę biletową) powinien być wyświetlany poniższy komunikat:

„BILET MŁODEGO WARSZAWIAKA może być zakodowany wyłącznie na spersonalizowanej WKM lub na innym nośniku zaakceptowanym przez ZTM.

Czy posiadasz spersonalizowaną WKM lub inny nośnik zaakceptowany przez ZTM wraz e-hologramem, który jest wydawany przez ZTM lub inne uprawnione jednostki?

Czy posiadasz uprawnienia niezbędne do skorzystania z ulgi BILETU MŁODEGO WARSZAWIAKA?”

II. Na stronie internetowej powinny znaleźć się takie informacje jak:

1. Zasady sprzedaży internetowej:
 - a) aby zakupić bilet, należy posiadać już **spersonalizowaną** WKM lub inny nośnik zaakceptowany przez ZTM;
 - b) płatność można zrealizować przelewem bankowym lub kartą płatniczą;

- c) transakcja odbywa się w pełni bezpiecznie;
 - d) zakupiony bilet należy zakodować w jednym ze [specjalnie przygotowanych urządzeń](#) (link, który przenosi do listy urządzeń kodujących).
2. Treść Regulaminu (uzgodniona z ZTM).
 3. Formularz reklamacyjny (uzgodniony z ZTM).
 4. Informacja o możliwości otrzymania faktury.
 5. Informacja o sposobie rozpatrywania reklamacji.
 6. Następująca informacja dodatkowa:
 - „Bilet kupiony on-line, a niezakodowany na karcie zbliżeniowej nie uprawnia do przejazdu, dlatego przed aktywowaniem należy go zakodować w specjalnych urządzeniach kodujących lub biletomatach z funkcją kodowania.”.
 7. Dla klienta powinna być dostępna historia transakcji, możliwość edycji profilu m.in. zmiana numeru WKM.
 8. Opcjonalnie – wyświetlona informacja o dacie ważności biletu.

Funkcjonalność urządzeń kodujących

1. Wykorzystanie: urządzenie do kodowania kart zbliżeniowych.

Klient dokonuje transakcji poprzez włożenie karty zbliżeniowej do specjalnie oznaczonego miejsca (umieszczenie w specjalnej kieszeni).

2. Urządzenie kodujące jest wolnostojącym urządzeniem klasy informatycznej.

Może być eksploatowane w temperaturach z zakresu: -20°C - +50°C.

3. Urządzenie wyposażone w:

a) jednostkę sterującą z systemem operacyjnym;

b) interfejs użytkownika:

- wyświetlacz graficzny umożliwiający wyświetlenie kilkudzaniowego komunikatu;
- narzędzia służące do potwierdzenia wykonania transakcji;
- modem GPRS;
- antena zewnętrzna zapewniająca połączenie czasu realnego z systemem sprzedaży internetowej;
- zasilacz umożliwiający zasilanie z sieci, w tym możliwość zasilania bateryjnego;

4. Urządzenie musi posiadać dostęp do podzespołów dla obsługi technicznej, zabezpieczonym przed otwarciem przez osoby niepowołane. Autoryzacja dostępu odbywa się poprzez zbliżenie karty dostępu do czytnika kart i zwolnienie mechanizmu klucza. W przypadku nieautoryzowanego dostępu do urządzenia musi istnieć mechanizm automatycznego wykasowania zawartości pamięci przechowującej klucze autoryzacji (mechanizm anti-tamper).

5. Cechy urządzenia:

a) nowoczesny wygląd;

b) jednolita kolorystyka wszystkich urządzeń uzgodniona z ZTM;

c) trwałość materiałów konstrukcyjnych;

d) ergonomia i wygoda eksploatacji;

e) łatwość montażu.

Struktura i zakres danych przekazywanych przez Kupującego

1. Plik dotyczący danych sprzedaży:

Nazwa_operatora_SC_RTA_DD_MM_YYYY.txt	POLA ODDZIELONE ZNAKIEM TABULACJI, REKORDY ZAKOŃCZONE CRLF
siec	sieć sprzedaży
punkt	taborowy pojazdu, w którym zainstalowany jest automat
data_zdarzenia	data w formacie YYYY-MM-DD
czas_zdarzenia	czas w formacie HH:MM:SS
seria	liczba całkowita w zakresie 0 - 255 uzupełniona zerami wiodącymi do 3 cyfr
seryjny	liczba całkowita w zakresie 0 - 16777215 uzupełniona zerami wiodącymi do 8 cyfr
typ_biletu	liczba w zakresie 1-255
dataczas_poczatku_waznosci	data i czas w formacie YYYY-MM-DD HH:MM:SS, obecnie pusta
dataczas_konca_waznosci	data i czas w formacie YYYY-MM-DD HH:MM:SS wypełniana w przypadku przedłużania biletu w trakcie ważności, domyślnie pusta
na_linie	max wartość 9999, obecnie nieużywana, domyślnie 0
pozostalo_przejazdow	max wartość 9999, obecnie nieużywana, domyślnie 0
kwota	grosze oddzielone kropką
poprzedni_typ_biletu	liczba w zakresie 0-255, 0 jeśli nowa, nieużywana wcześniej karta
poprzedni_dataczas_konca_waznosci	data i czas w formacie YYYY-MM-DD HH:MM:SS, pusto jeśli nowa nieużywana wcześniej karta
poprzedni_na_linie	max wartość 9999, obecnie nieużywana, domyślnie 0
poprzedni_pozostalo_przejazdow	max wartość 9999, obecnie nieużywana, domyślnie 0

GWARANCJA**ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY (wzór)**

§1. Niniejsza gwarancja bankowa /ubezpieczeniowa* (zwana dalej „gwarancją”) została wystawiona na zlecenie (zwanego dalej „Zobowiązany”), w celu zabezpieczenia należytego wykonania:

zamówienia publicznego wynikającego z:
..... (Nr ogłoszenia)* / przedmiotu Umowy,
w sprawie z dnia
..... (Nr przetargu)*,
która została zawarta pomiędzy Zobowiązany, a

§2. Gwarancja niniejsza wystawiona jest na (płatnika*)
..... zwanego Beneficjentem.

§3. Bank/Zakład ubezpieczeń, (zwany dalej „Bankiem/Zakładem”) zobowiązuje się nieodwołalnie i bezwarunkowo do zapłacenia na rzecz Beneficjenta każdej kwoty do maksymalnej wysokości: złotych
.....) po otrzymaniu od Beneficjenta pierwszego pisemnego żądania zapłaty zawierającego pisemne oświadczenie stwierdzające, że Zobowiązany nie wywiązał się ze swoich zobowiązań wynikających z Umowy. Żądanie zapłaty zostanie podpisane przez osoby uprawnione do składania oświadczeń w imieniu Beneficjenta, a do żądania zapłaty powinien być dołączony obowiązujący dokument potwierdzający umocowanie tych osób do składania oświadczeń lub kserokopia w/w dokumentu poświadczona za zgodność z oryginałem przez adwokata, radcę prawnego lub notariusza.

§4. Zobowiązanie Banku/Zakładu* wynikające z niniejszej Gwarancji zmniejsza się o kwotę każdej płatności dokonanej przez Bank/Zakład* w wyniku realizacji roszczenia z Gwarancji.

§5. * Zobowiązanie Banku/Zakładu* z tytułu niniejszej Gwarancji obniża się w o kwotę
.....(słownie złotych), tj. do kwoty : (słownie złotych:
.....).

§6. Gwarancja ważna jest w okresie od dnia jej wystawienia do dnia, a jeżeli data ta przypadałaby w dniu, w którym Bank/Zakład* nie jest otwarty w celu prowadzenia działalności, do końca pierwszego następującego po nim dnia, w którym Bank/Zakład* jest otwarty w określonym powyżej celu (zwanym „terminem ważności”).

§7. Gwarancja wygasa całkowicie, jeżeli żądanie Beneficjenta zapłaty wraz z oświadczeniem nie zostanie złożone w Banku/Zakładzie* w terminie ważności Gwarancji.

§8. Gwarancja powinna być zwrócona do Banku/Zakładu* niezwłocznie po upływie terminu ważności, jednakże zobowiązanie z tytułu Gwarancji wygasa również z upływem tego terminu, nawet jeżeli niniejszy dokument nie zostanie zwrócony do Banku/Zakładu*.

§9. * Prawa Beneficjenta wynikające z Gwarancji nie mogą być przenoszone na rzecz osób trzecich, bez uprzedniej pisemnej zgody Banku/Zakładu*.

§10. Gwarancja poddana jest prawu polskiemu, wszelkie spory powstające w związku z Gwarancją będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby Banku/Zakładu/Beneficjenta*.

WYKAZ URZĄDZEŃ KODUJĄCYCH

LP	Punkt	Lokalizacja	godziny otwarcia(jeśli dotyczy)
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			